

Ban quể n lý Khu bể o tể n biể n Cù Lao Chằm niể m yết công khai Phđng án bán và kiể m soát vé tham Cù Lao Chằm, Khu DTSQTG Cù Lao Chằm - Hể i An theo quyể t để nh sể 4772/QĐ-UBND ngày 30/12/2016 cể a UBND tể nh Quể ng Nam.

ỦY BAN NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ HỘI AN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 411/QĐ-UBND

Hội An, ngày 06 tháng 02 năm 2017

### QUYẾT ĐỊNH

Phê duyệt Phương án bán và kiểm soát vé tham quan Cù Lao Chàm,  
Khu DTSQTG Cù Lao Chàm - Hội An theo Quyết định số 4772/QĐ-UBND  
ngày 30/12/2016 của UBND tỉnh Quảng Nam

ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỘI AN

Căn cứ Luật tổ chức Chính quyền địa phương năm 2015;

Căn cứ Nghị quyết số 33/2016/NQ-HĐND ngày 08/12/2016 của HĐND tỉnh khóa IX, kỳ họp thứ 3 về quy định đối với một số loại phí, lệ phí thuộc thẩm quyền quyết định của HĐND tỉnh Quảng Nam;

Căn cứ Quyết định số 4772/QĐ-UBND ngày 30/12/2016 của UBND tỉnh Quảng Nam về việc áp dụng quy định thu, nộp, quản lý và sử dụng phí tham quan Cù Lao Chàm - khu dự trữ sinh quyển thế giới Cù Lao Chàm;

Xét đề nghị của BQL Khu BTB CLC tại Công văn số 08/KBTB-HCTH gửi ngày 25/01/2017,

### QUYẾT ĐỊNH

**Điều 1.** Phê duyệt Phương án bán và kiểm soát vé tham quan Cù Lao Chàm, Khu DTSQTG Cù Lao Chàm - Hội An theo Quyết định số 4772/QĐ-UBND ngày 30/12/2016 của UBND tỉnh Quảng Nam; gồm một số nội dung chính như sau:

- Thống nhất áp dụng mức thu từ năm 2017 đối với người Việt Nam và người nước ngoài là 70.000 đồng/người/lượt.

- Đối tượng miễn, giảm: Thực hiện theo quy định tại Nghị quyết số 33/2016/NQ-HĐND ngày 08/12/2016 của HĐND tỉnh Quảng Nam khóa IX, kỳ họp thứ 3 và Quyết định số 4772/QĐ-UBND ngày 30/12/2016 của UBND tỉnh Quảng Nam.

*(có Phương án chi tiết kèm theo).*

**Điều 2.** BQL Khu BTB Cù Lao Chàm có trách nhiệm phối hợp với các phòng ban, đơn vị có liên quan tổ chức thực hiện theo đúng mục đích và nội dung Phương án đã được UBND thành phố phê duyệt.





**Điều 3.** Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký.

Chánh Văn phòng HĐND - UBND thành phố, Trưởng Phòng Thương mại  
– Du lịch, Giám đốc BQL Khu BTB CLC, Chủ tịch UBND xã Tân Hiệp và thủ  
trưởng các cơ quan, đơn vị có liên quan căn cứ quyết định thi hành.

**Nơi nhận:**

- TVTU, TT HĐND(bc);
- Ban KTXH HĐND;
- Như Điều 3;
- P.TCKH, TMDL;
- Công TTĐT, Đài TT-TH;
- Đoàn BP Cửa Đại, Đoàn BP CLC;
- UBND Cửa Đại, Tân Hiệp;
- BQL Khu BTB, BQL Bến, HTX Thủy bộ,
- BVĐ HDL CLC;
- Các DN & hộ KD du lịch tuyến CĐ-CLC;
- Lưu: VT-UBND(HV).



TM. ỦY BAN NHÂN DÂN  
CHỦ TỊCH  
*(Handwritten signature)*

Nguyễn Văn Sơn



ỦY BAN NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ HỘI AN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

### PHƯƠNG ÁN

**Bán và kiểm soát vé tham quan Cù Lao Chàm,  
Khu DTSQTG Cù Lao Chàm - Hội An theo Quyết định số 4772/QĐ-UBND  
ngày 30/12/2016 của UBND tỉnh Quảng Nam**  
(ban hành kèm theo Quyết định số 11/QĐ-UBND ngày 05/02/2017 của UBND thành phố)

#### I/ Cơ sở pháp lý:

- Căn cứ Nghị quyết số 33/2016/NQ-HĐND ngày 08/12/2016 của HĐND tỉnh khóa IX, kỳ họp thứ 3 về quy định đối với một số loại phí, lệ phí thuộc thẩm quyền quyết định của HĐND tỉnh Quảng Nam.

- Căn cứ Quyết định số 4772/QĐ-UBND ngày 30/12/2016 của UBND tỉnh Quảng Nam về việc áp dụng quy định thu, nộp, quản lý và sử dụng phí tham quan Cù Lao Chàm - khu dự trữ sinh quyển thế giới Cù Lao Chàm.

#### II/ Nội dung:

##### 1. Mục đích:

- Thực hiện Nghị quyết số 33/2016/NQ-HĐND ngày 08/12/2016 của HĐND tỉnh và Quyết định số 4772/QĐ-UBND ngày 30/12/2016 của UBND tỉnh Quảng Nam.

- Tạo điều kiện thuận lợi cho khách du lịch đến tham quan nghỉ dưỡng tại Cù Lao Chàm, Khu DTSQTG Cù Lao Chàm - Hội An.

- Nhanh chóng ổn định tổ chức, đưa hoạt động thu phí tham quan đi vào hoạt động nề nếp, văn minh và lịch sự.

##### 2. Yêu cầu:

- Xây dựng quy trình quản lý, bán vé, kiểm soát vé một cách cụ thể, hiệu quả.

- Công khai minh bạch các đối tượng được miễn, giảm phí tham quan để du khách, các doanh nghiệp biết và thực hiện.

**3. Đối tượng áp dụng:** Khách tham quan, du lịch tại Cù Lao Chàm, Khu DTSQTG Cù Lao Chàm - Hội An.

##### 4. Mức thu:

- Áp dụng thống nhất mức thu từ năm 2017 đối với người Việt Nam và người nước ngoài là 70.000 đồng/người/lượt.

\* Riêng đối với dịch vụ lặn biển có khí tài trong Khu DTSQTG CLC, UBND thành phố giao BQL khu BTB làm việc với các công ty, doanh nghiệp đang hoạt động dịch vụ lặn biển thỏa thuận và thống nhất bằng văn bản mức thu dịch vụ sử dụng tài nguyên thiên nhiên để trình UBND thành phố phê duyệt.





5. **Đối tượng miễn, giảm:** Thực hiện theo quy định tại Nghị quyết số 33/2016/NQ-HĐND ngày 08/12/2016 của HĐND tỉnh Quảng Nam khóa IX, kỳ họp thứ 3 và Quyết định số 4772/QĐ-UBND ngày 30/12/2016 của UBND tỉnh Quảng Nam; cụ thể:

**a. Các trường hợp được miễn phí tham quan:**

- Trẻ em có độ tuổi từ 14 tuổi trở xuống. Nếu không cung cấp được giấy tờ chứng minh số tuổi thì trẻ có chiều cao từ 1,4 mét trở xuống sẽ được miễn phí tham quan.

- Người thuộc hộ nghèo; người khuyết tật đặc biệt nặng: Cung cấp các giấy tờ có liên quan được nhà nước quy định (*giấy xác nhận của chính quyền địa phương nơi cư trú*).

- Nhà báo, nhà nghiên cứu và hội viên Hội di sản Việt nam: Cung cấp thẻ hoặc giấy công tác.

**b. Các trường hợp được giảm 50% mức phí tham quan:**

- Người có công với cách mạng; nhân dân ở các xã, thôn đặc biệt khó khăn theo quy định của nhà nước; người khuyết tật nặng theo quy định của nhà nước; người cao tuổi theo quy định của Luật người cao tuổi; các đối tượng được chăm sóc tại cơ sở bảo trợ xã hội; học sinh các trường phổ thông dân tộc nội trú; người được hưởng chính sách ưu đãi hưởng thụ văn hóa quy định tại Điều 2, Quyết định số 170/2003/QĐ-TTg ngày 14/8/2003 của thủ tướng Chính phủ về chính sách ưu đãi thụ hưởng văn hóa.

- Yêu cầu các trường hợp trên phải cung cấp các loại giấy tờ có liên quan theo quy định:

+ Giấy xác nhận của chính quyền địa phương nơi cư trú đối với trường hợp: Nhân dân ở các xã đặc biệt khó khăn miền núi và vùng sâu, vùng xa được quy định trong Chương trình 135 của Chính phủ và người thuộc diện chính sách xã hội.

+ Giấy xác nhận của các cơ quan chức năng đối với trường hợp là người có công với cách mạng;

*(Riêng các trường hợp là người cao tuổi là công dân Việt nam, đề nghị cung cấp các giấy tờ chứng minh độ tuổi như: CMND, bằng lái xe (nếu có), thẻ hội viên người cao tuổi ...)*

- Đối với người thuộc diện hưởng cả hai hoặc ba ưu đãi trở lên thì chỉ giảm 50% phí tham quan.

**III/ Quy trình thực hiện:**

**1. Phổ biến mức phí:**

- Giao BQL Khu BTB Cù lao Chàm phổ biến nội dung Nghị quyết số 33/2016/NQ-HĐND và Quyết định số 4772/QĐ-UBND đến các cơ quan, đơn vị, công ty, doanh nghiệp và khách tham quan được biết để tổ chức thực hiện.



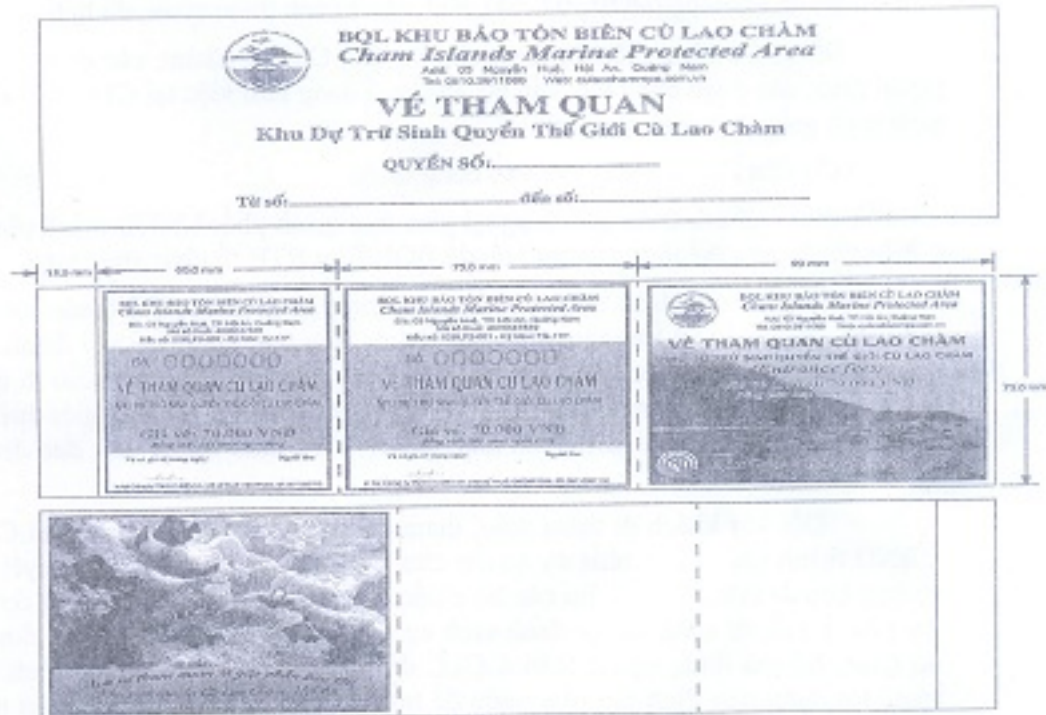


- Tổ chức niêm yết công khai mức thu, đối tượng áp dụng, đối tượng miễn, giảm trên các phương tiện thông tin đại chúng, trên cổng thông tin điện tử thành phố Hội An; trang website Ban quản lý Khu bảo tồn biển, Khu dự trữ sinh quyển thế giới Cù Lao Chàm và thông báo thường xuyên trên hệ thống loa phát thanh tại Bến du lịch Cửa Đại để du khách biết và các công ty, doanh nghiệp thực hiện.

- Đề nghị các công ty, doanh nghiệp đang hoạt động kinh doanh vận chuyển khách tham quan tuyến Hội An - CLC tổ chức niêm yết công khai mức thu, đối tượng áp dụng, đối tượng miễn, giảm trên các trang mạng của đơn vị để du khách biết.

## 2. Chuẩn bị điều kiện vật chất:

a. Vé tham quan khu Khu dự trữ sinh quyển thế giới Cù Lao Chàm mệnh giá 70.000 VNĐ như sau:



b. Địa điểm bán vé: Tổ chức 03 điểm bán vé: Bến du lịch Cửa Đại, bến tàu đò tại Cửa Đại và bán bổ sung tại Trung tâm truyền thông Bảo tồn biển Cù Lao Chàm.

### c. Kiểm soát vé:

- BQL Khu bảo tồn biển Cù Lao Chàm phối hợp với Đồn Biên phòng Cửa Đại, BQL Bến Thủy Bộ thực hiện công tác soát vé tham quan tại cổng kiểm soát Bến du lịch Cửa Đại; phối hợp cùng HTX thủy bộ thực hiện công tác soát vé



tham quan đối với du khách đi tàu đò tại bến Cửa Đại; phối hợp với Công an xã Tân Hiệp và Đồn Biên phòng Cù Lao Chàm kiểm soát vé đòt xuất tại Khu bảo tồn biển Cù Lao Chàm.

- Đối với khách du lịch thuộc diện miễn, giảm phí tham quan: người đợc miễn, giảm hoặc người đại diện phải cung cấp các loại giấy tờ phù hợp.

- Đối với các trường hợp tổ chức, cá nhân trốn phí tham quan Khu DTSQTG, khi phát hiện sẽ xử lý theo quy định của pháp luật.

**d. Bố trí các công kiểm soát:** Tiếp tục lắp đặt hệ thống đường zíc-zắc tại 04 công để thuận tiện trong việc kiểm soát và tạo nề nếp văn minh, lịch sự; trong đó:

- Bố trí 03 công (số 01, 03, 04) dành cho khách tham quan, du lịch.

- Bố trí 01 công (số 02) dành cho cư dân Cù lao Chàm; các đoàn khách ngoại giao; các đoàn công tác; cán bộ, chiến sĩ đang làm việc tại CLC ... và cần xuất trình giấy tờ cụ thể như sau:

+ Cư dân Cù lao Chàm: ra vào công tự do.

+ Đối với các đoàn khách ngoại giao của thành phố: UBND thành phố có ý kiến chỉ đạo cụ thể từng trường hợp để BQL Khu BTB tổ chức thực hiện.

+ Đối với các đoàn công tác trong thành phố Hội An: Để thuận lợi cho việc lưu, đối chiếu và báo cáo số lượng khách theo quy định, UBND thành phố thông nhất ban hành thông báo gửi đến các cơ quan, đơn vị có nhu cầu đi công tác, tham quan học tập, nghiên cứu ... tại Cù lao Chàm phải có giấy giới thiệu đi công tác kèm theo danh sách đoàn (các giấy tờ trên phải đợc lãnh đạo đơn vị ký, đóng dấu).

+ Đối với khách đi thăm thân, tham dự các hoạt động hiếu, từ tại CLC: UBND thành phố thông nhất ủy quyền cho BQL khu BTB CLC giải quyết các trường hợp đi thăm thân, thăm cán bộ chiến sĩ đang công tác tại CLC, đi dự các đám cưới, giỗ, đi chùa ..., lập danh sách cụ thể, ghi rõ họ tên và địa chỉ đơn vị, cơ quan, hộ gia đình, người thân ở CLC để tiện theo dõi, kiểm tra, tránh tình trạng lợi dụng quy định của nhà nước để trốn vé làm thất thoát nguồn thu ngân sách.

+ Đối với cán bộ, nhân viên và người lao động của các công ty, doanh nghiệp du lịch: Khi ra vào công kiểm soát phải đeo thẻ có dán ảnh, ảnh đợc đóng dấu giáp lai và ký xác nhận của giám đốc doanh nghiệp.

+ Hướng dẫn viên có thẻ hành nghề: ra vào công tự do.

**3. Thời gian tổ chức thực hiện phương án:** Ngày 15/02/2017.

Trên đây là Phương án bán và kiểm soát vé tham quan Cù Lao Chàm, Khu DTSQTG Cù Lao Chàm - Hội An theo Quyết định số 4772/QĐ-UBND ngày 30/12/2016 của UBND tỉnh Quảng Nam./.



(Trích Điều 2 Quyết định 170/2003/QĐ-TTg).

Về chính sách ưu đãi hưởng thụ văn hóa

1. Nhân dân ở các xã đặc biệt khó khăn miền núi và vùng sâu, vùng xa được quy định trong Chương trình 135 của Chính phủ.
2. Người có công với cách mạng:
  - a) Cán bộ lão thành cách mạng; cán bộ "tiền khởi nghĩa".
  - b) Thân nhân liệt sĩ.
  - c) Anh hùng lực lượng vũ trang, Anh hùng lao động, Bà mẹ Việt Nam anh hùng.
  - d) Thương binh, người hưởng chính sách như thương binh, bệnh binh.
  - đ) Các đối tượng được chăm sóc tại các cơ sở nuôi dưỡng, điều dưỡng thương, bệnh binh và người có công.
3. Người thuộc diện chính sách xã hội:
  - a) Người tàn tật, người già cô đơn.
  - b) Các đối tượng được chăm sóc tại cơ sở bảo trợ xã hội.
  - c) Học sinh các trường phổ thông dân tộc nội trú.

